



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 1
TUẦN 04: Thứ Hai, 15 tháng 02 năm 2021

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Ba (16/02) - Thứ Tư (17/02):	Học sinh không học - Đóng cửa Giai đoạn 4
Thứ Tư, ngày 17 tháng 02:	Học sinh Lớp Prep Không Học
Thứ Tư, ngày 17 tháng 02:	Cửa Hàng Đồng Phục Cũ mở cửa lúc 8.15am - 9.15am tại Phòng Cộng Đồng - Hủy
Thứ Tư, ngày 17 tháng 02:	Lễ Tro Thứ Tư lúc 9.15am tại Marian Gym - Khách không tham dự (KKTD) - Hủy
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 02:	Tập Hợp Toàn Trường - MTC và Giới Thiệu Ban Đại Diện Học Sinh Niên Học 2021 - 2.30pm - (KKTD)
Thứ Tư, ngày 24 tháng 02:	Học sinh Lớp Prep không học
Ngày 25 và 26 tháng 02:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh được Nghỉ học
Thứ Hai, ngày 01 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2022 - Trường St. Paul, 9.15am
Thứ Ba, ngày 02 tháng 03:	Đêm Hội Thảo Dành Cho Gia Đình về Bí tích Giải tội tại Trường St. Paul lúc 7pm
Thứ Tư, ngày 03 tháng 03:	Học sinh Lớp Prep không học
Thứ Sáu, ngày 05 tháng 03:	Buổi Cầu Nguyện Tại Lớp JMK, JPS và JGO lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường MRC lúc 2.30pm - (KKTD)
Thứ Hai, ngày 08 tháng 03:	Ngày Lễ Lao Động - Trường Đóng Cửa
Thứ Tư, ngày 10 tháng 03:	Học sinh Lớp Prep Đi Học ngày hôm nay và tất cả các thứ Tư trong tương lai
Thứ Sáu, ngày 12 tháng 03:	Tập Hợp Toàn Trường Lớp SJM - 2.30pm - (KKTD)
Thứ Ba, ngày 16 tháng 03:	Xưng Tội Lăn Dầu (Bí tích Giải tội) tại Trường St. Paul lúc 7pm - các học sinh Lớp 3 & 4
Thứ Tư, ngày 17 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2022 - Trường St. Paul, 9.15am
Thứ Sáu, ngày 19 tháng 03:	Buổi Cầu Nguyện tại Lớp JMD và JLH lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường Lớp JMK lúc 2.30pm - (KKTD)
Thứ Sáu, ngày 26 tháng 03:	Buổi Cầu Nguyện tại Lớp JRC và JJM lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường Lớp SCF lúc 2.30pm - (KKTD)
Thứ Ba, ngày 30 tháng 03:	Buổi Thông Tin cho Lớp Prep 2022 - Trường St. Paul, 9.15am
Thứ Năm, ngày 01 tháng 04:	Tập Hợp Toàn Trường Mùa Phục Sinh lúc 12pm - Khách không tham dự (KKTD)
Thứ Năm, ngày 01 tháng 04:	Kết thúc Học kỳ 1 vào lúc 1pm. Học sinh có thể mặc quần áo thường
Thứ Hai, ngày 19 tháng 04:	Học kỳ 2 Bắt đầu lúc 8.40am
Thứ Ba, ngày 20 tháng 04:	Chụp hình Toàn Trường - Thông tin thêm sẽ được gửi ra sau.
Ngày 22, 23, 24 tháng 06:	Vở Kịch 'Aladdin' của Trường St. Paul được diễn

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Tôi mong rằng nhiều người trong cộng đồng chúng ta đã mừng Tết Nguyên Đán vào thứ Sáu vừa qua (12/02). Tết Nguyên Đán được các gia đình Châu Á mừng trên toàn thế giới. Đây được cho là thời gian tôn kính các thần linh và tổ tiên và dành thời gian cho gia đình. Mỗi năm liên quan đến một trong 12 con thú trong cung hoàng đạo của Trung Quốc. Năm 2021 là Năm con Trâu.

Các em học sinh Lớp 5&6 đã bắt đầu diễn tập vở kịch 'Aladdin' - tất cả các em đều rất phấn khởi. Vở kịch Aladdin sẽ được diễn vào các ngày 22, 23, và 24 tháng 06 tại trường Marian College. Thông tin về việc bán vé sẽ được thông báo vào đầu học kỳ sau. Tại thời điểm này, chúng tôi chưa biết được số lượng khán giả chúng ta có thể có tại phòng nghe nhìn của Trường Marian.

Cửa hàng Đồng phục Cũ sẽ không mở cửa vào thứ Tư này (17/02) vì lệnh đóng cửa đã được thông báo vào thứ Sáu vừa qua. Cũng sẽ không có Lễ Tro Thứ Tư này tại phòng thể dục thể thao của Trường Marian.

Chúng ta sẽ ra mắt Ban đại diện (SRC) của mỗi lớp vào buổi tập hợp toàn trường vào thứ Sáu này - Lớp MTC sẽ trình diễn buổi tập hợp này trước phần ra mắt này. Tôi biết rằng nhiều học sinh đã chuẩn bị bài nói chuyện để đọc trước lớp giải thích lý do tại sao em muốn trở thành đại diện của lớp mình. Tôi xin chúc mừng tất cả các em học sinh này về thành tích tuyệt vời này vì việc nói chuyện trước các bạn học là rất khó.

Tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục của Trường St. Paul trong Học kỳ 1. Học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi trong bóng mát. Học sinh không được đội mũ nào khác.

Xin lưu ý rằng các em học sinh được nghỉ học vào ngày thứ Năm (25/02) và thứ Sáu (26/02) vì tất cả nhân viên của Trường phải cập nhật các kỹ năng Sơ cấp cứu và tham gia các chương trình an sinh. Học sinh cũng được nghỉ học vào thứ Hai (08/03) vì Trường đóng cửa nghỉ Lễ Lao Động.

Chúc Quý vị một tuần tuyệt vời!

Chào thân ái!

Damian Casamento (Hiệu Trưởng)

NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NIÊN HỌC 2021

Sau đây là những ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** các học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2023 - học sinh hiện đang học Lớp 5. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp trước thứ Sáu 20/08/2021 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường mà Quý vị muốn.

- **20/08/2021:** Hạn chót nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2023 - Học sinh hiện đang học Lớp 5.
- **14/10/2021:** Thư chấp nhận cho học sinh sẽ học Lớp 7 năm 2023 được gửi về gia đình.
- **12/11/2021:** Ngày cuối cùng cho phụ huynh chấp nhận thư mời nhập học của Trường Trung Học.

CÁC NGÀY CỬ HÀNH BÍ TÍCH TRONG NĂM 2021

Đêm Thông Tin dành cho Gia đình về Bí Tích Giải Tội - Thứ Ba, ngày 02/03
lúc 7pm tại Trường St. Paul

Ban Bí Tích Giải Tội (Lớp 3 & 4) - Thứ Ba (16/03), 7pm tại Trường St. Paul

Đêm Thông tin dành cho Gia đình về Bí tích Thánh Thể - Thứ Ba (04/05),
7pm, Trường St. Paul

Ban Bí Tích Thánh Thể (Lớp 3&4) - Chủ Nhật (23/05), 12pm, Nhà Thờ
St. Paul

Đêm Thông tin dành cho Gia đình về Bí tích Thêm Sức - Thứ Hai (23/08),
7pm, trường St. Paul

Ban Bí Tích Thêm Sức (Lớp 5&6) - Thứ Năm (16/09), 7pm, Nhà thờ
St. Paul

KHOẢN TRỢ CẤP ĐI DÃ NGOẠI, THỂ THAO VÀ CẨM TRẠI

Khoản trợ cấp đi Dã Ngoại, Thể thao và Cẩm trại là khoản Trợ cấp của Chính phủ mới nhằm giúp cho các gia đình chi trả các phí liên quan đến đi dã ngoại, cắm trại và thể thao ở trường học. Những ai có thể Health Care hoặc Pnioner Concession của Centrelink có thể đủ điều kiện để nhận khoản tiền trợ cấp \$125 này. Nếu Quý vị thấy mình đủ điều kiện cho khoản trợ cấp này xin điền đơn CSEF và nộp lại cho Văn phòng kèm theo bản sao Thẻ Centrelink của Quý vị.

ĐẬU XE TRÊN ĐƯỜNG LINK VÀO GIỜ ĐÓN CON VỀ

Xin nhắc nhở quý Phụ huynh rằng khu đường phía nam của Links Street (phía bên kia của Glengala Road) có biển "No Standing between 8am and 4pm" (Không được đứng lại từ 8am đến 4pm) phải tuân thủ. Chúng tôi cũng yêu cầu Quý vị không đậu xe trên hoặc ngang qua lối đi vào nhà hàng xóm hoặc trên chỗ cỏ xanh. Những giới hạn và yêu cầu này được đưa ra khi nghĩ đến an toàn cho học sinh và đảm bảo việc xe cộ lưu thông an toàn. Hội đồng Thành phố Brimbank thường xuyên gửi nhân viên công lộ đi tuần tra để phạt những ai không tuân thủ luật giao thông nếu bị họ bắt gặp. Chỗ đậu xe có tại Nhà Thờ St. Paul, ở khu đậu xe của sảnh đường Nhà Thờ và các đường xung quanh Trường.